



# ПРИЗЫВЫ ЦК КПСС

## к 62-й годовщине Великой Октябрьской социалистической революции

1. Да здравствует 62-я годовщина Великой Октябрьской социалистической революции!

2. Да здравствует Великая Октябрьская социалистическая революция — главное событие XX века, начало всемирно-исторического поворота человечества от капитализма к социализму!

3. Да здравствует марксизм-ленинизм — могучее идеальное оружие трудящихся всех стран в борьбе против империализма, за победу социализма и коммунизма!

4. Да здравствует ленинская Коммунистическая партия Советского Союза — вдохновитель и организатор победоносной Октябрьской революции, руководящая и направляющая сила советского общества!

Да здравствует великое нерушимое единство партии и народа!

5. Пусть живет в веках имя и дело Владимира Ильича Ленина — вождя Октябрьской революции, создателя и руководителя Коммунистической партии и первого мира социалистического государства!

6. Слава великому советскому народу — строителю коммунизма, последовательному борцу за мир во всем мире!

7. Да здравствует геройский рабочий класс Страны Советов — ведущая сила в строительстве коммунизма!

8. Да здравствует славное колхозное крестьянство — активный строитель коммунизма!

9. Да здравствует советская народная интеллигенция — активный строитель коммунизма!

10. Да здравствует нерушимый союз рабочего класса, колхозного крестьянства и народной интеллигенции!

Пусть крепнет социально-политическое и идеиное единство советского общества!

11. Да здравствует братская дружба и непоколебимое единство всех наций и народностей нашей социалистической Родины!

12. Да здравствует Советская Конституция — основной закон первого в мире социалистического общенародного государства!

Да здравствует социалистическая демократия!

13. Да здравствуют Советы народных депутатов!

Пусть ширится участие рабочих, крестьян, интеллигентов в управлении делами государства и общества!

14. Трудящиеся Советского Союза! Боритесь за выполнение исторических решений ХХV съезда КПСС, стремитесь полностью реализовать возможности разви- тия социализма!

15. Трудящиеся Советского Союза! Шире разверните движение за достойную встречу 110-й годовщины со дня рождения В. И. Ленина!

Учтите жить, работать и бороться по-ленински, по-коммунистически!

16. Коммунисты! Будьте в авангарде всенародной борьбы за выполнение решений ХХV съезда КПСС, за повышение эффективности и качества работы!

17. Советские профсоюзы! Активно участвуйте в управлении государственными и общественными делами, в решении политических, хозяйственных и социально-культурных вопросов! Совершенствуйте социалистическое соревнование и движение за коммунистическое отношение к труду!

Да здравствуют советские профсоюзы — школа коммунизма!

18. Комсомольцы, юноши и девушки! Настойчиво учтите коммунизму! Овладевайте знаниями, культурой, профессиональным мастерством!

Будьте активными, сознательными борцами за коммунизм!

19. Да здравствует Ленинский комсомол — надежный помощник и боевой резерв Коммунистической партии, передовой отряд молодых строителей коммунизма!

20. Да здравствуют советские женщины — активные строители коммунизма! Слава женщинам-матерям, отдающей тепло своего сердца воспитанию детей — достойных граждан социалистической Родины!

Мир и счастье детям всей земли!

21. Советские воины! Неустанный совершенствуйте боевую и политическую подготовку, будьте всегда готовыми к защите Родины, великих завоеваний социализма!

Да здравствуют доблестные Вооруженные Силы ССР — надежный страж мирного труда советского народа, важный фактор международного мира и безопасности!

22. Трудящиеся Советского Союза! Повышайте

производительность, эффективность и качество труда на каждом рабочем месте! Боритесь за успешное выполнение плана 1979 года, заданий десятой пятилетки!

23. Слава передовым коллективам, ударникам пятым, идущим в авангарде коммунистического строительства!

24. Трудящиеся Советского Союза! Активно участвуйте в дальнейшем совершенствовании социалистического производства, ускорении научно-технического прогресса!

Полнее используйте резервы для достижения высоких конечных народнохозяйственных результатов, увеличения выпуска изделий высшего качества!

25. Работники промышленности! Боритесь за дальнейшее развитие и укрепление индустриальной мощи нашей Родины! Быстрее осваивайте и эффективно используйте производственные мощности! Внедряйте новую технику, прогрессивную технологию и передовой опыт!

26. Работники тяжелой промышленности и машиностроения! Повышайте технический уровень производства, полнее обеспечивайте потребности народного хозяйства в топливе, энергии, металле, сырье, высокопроизводительном оборудовании!

Увеличивайте свой вклад в ускорение научно-технического прогресса!

27. Трудящиеся Советского Союза! Боритесь за ускоренное развитие производственных сил Сибири и Дальнего Востока, наращивайте темпы строительства Байкало-Амурской магистралей!

28. Работники промышленности! Увеличивайте производство, расширяйте ассортимент, повышайте качество товаров народного потребления!

Полнее удовлетворяйте растущие потребности советских людей!

29. Работники строительства! Своевременно вводите в действие производственные мощности и объекты, повышайте эффективность капитальныхложений!

Стройте добродушно, экономично, на современной технической основе!

30. Работники транспорта и связи! Улучшайте обслуживание народного хозяйства, полнее удовлетворяйте запросы советских людей!

29. Работники строительства! Своевременно вводите в действие производственные мощности и объекты, повышайте эффективность капитальныхложений!

Стройте добродушно, экономично, на современной технической основе!

31. Трудящиеся Советского Союза! Боритесь за всестороннее развитие сельского хозяйства! Ускоряйте темпы его комплексной механизации и химизации, мелиорации земель, развивайте специализацию и концентрацию производства!

32. Работники сельского хозяйства! Повышайте эффективность производства! Бережно используйте землю, технику, удобрения, все материальные и финансовые ресурсы! Боритесь за успешную подготовку к весенним полевым работам, за получение высокого урожая в 1980 году!

Шире дорогу прогрессивным методам организации труда и новой технологии!

33. Труженики сельского хозяйства! Добивайтесь высокой продуктивности и увеличения поголовья скота и птицы, укрепляйте кормовую базу животноводства!

Наращивайте производство и продажу государству мяса, молока, яиц, шерсти и другой продукции!

34. Трудящиеся Советского Союза! Активно боритесь за осуществление комплексной программы преобразования сельского хозяйства Нечерноземной зоны РСФСР!

35. Работники сельского хозяйства, заготовительных, транспортных, перерабатывающих, торговых предприятий и организаций! Добивайтесь, чтобы каждые килограммы продукции полей и ферм был сохранен и использован на благо народа!

36. Работники торговли, общественного питания, службы быта и жилищно-коммунального хозяйства! Повышайте качество работы, культуру обслуживания советских людей!

37. Трудящиеся Советского Союза! Крепите трудовую дисциплину, берегите каждую рабочую минуту! Экономно и эффективно используйте металл, сырье, топливно-энергетические ресурсы!

38. Граждане Советского Союза! Берегите и приумножайте социалистическую собственность! Рацио-

## ПОД ЗНАМЕНЕМ МАРКИЗМА-ЛЕНИНИЗМА, ПОД РУКОВОДСТВОМ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ—ВПЕРЕД, К ПОБЕДЕ КОММУНИЗМА!

СЕГОДНЯ «ПРАВДА» ПУБЛИКУЕТ  
● Передовую статью «Верхний курсор»,  
● По приглашению ЦК КПСС, Президиума Верховного Совета СССР и Советского правительства сегодня в Москву с официальным дружественным визитом прибывает Генеральный секретарь Партии арабского социалистического возрождения (ПАС) Президент Сирийской Арабской Республики Хафиз Асад во главе сирийской парламентской делегации.

● В Эфиопии начались Дни советской культуры. В проведении их участвует прибывшая из СССР делегация общества дружбы «СССР—Эфиопия» и Молдавского общества дружбы с зарубежными странами. В Адис-Абебе прибыл также фольклорный ансамбль из Кишинева — города-побратима столицы Эфиопии.

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР  
Совет Министров СССР постановил перенести день от

дня с воскресенья 11 ноября на пятницу 9 ноября 1979 г.

ческих стран — самоотверженному борцу против эксплуатации, гибели монополий, за права трудящихся, за мир, демократию и социальный прогресс!

58. Братский привет народам, добившимся освобождения от колониального ига и ведущим мужественную борьбу за упрочение национальной независимости и социальный прогресс!

59. Горячий привет народам Африки, борющимся против империализма, за полное освобождение континента от колониализма и расизма, за торжество идеалов свободы, независимости и социального прогресса!

Народы мира! Усиливайте поддержку борьбы народов Зимбабве, Намибии, Южной Африки против расистских режимов!

60. Горячий привет народам Латинской Америки, ведущим мужественную борьбу против засилья империалистических монополий, против реакции и фашизма, за свободное, независимое, демократическое развитие своих стран!

61. Горячий привет героямникускому народу, одержавшему победу над силами внутренней реакции и империализма и ведущим мужественную борьбу за укрепление завоеваний революции, за построение демократического государства!

62. Братский привет рабочему классу, всем трудящимся и демократам Чили, ведущим самоотверженную борьбу против фашистской реакции!

63. Братский привет томящимся в тюрьмах и фашистских застенках мужественным борцам за свободу народов, демократию и социализм!

Свободу узникам империализма и реакции!

64. Пусть крепнет могучий неодолимый союз трех основных революционных сил современности — мирового социализма, международного пролетариата и национально-освободительного движения!

65. Горячий привет народам арабских стран, борющимся за полную ликвидацию последствий израильской агрессии, против антиарабских сепаратных следок, за установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке!

Народы мира! Усиливайте поддержку борьбы арабских народов против империалистического диктата!

Пусть крепнут и развиваются дружба и сотрудничество между народами Советского Союза и арабских стран!

66. Народы европейских стран, США и Канады! Настойчиво добивайтесь полного претворения в жизнь Заключительного акта общеевропейского соглашения, превращения Европы в континент мира, безопасности, сотрудничества и социального прогресса!

67. Народы Европы! Наращивайте усилия в борьбе против империалистических планов размещения на континенте новых видов ракетно-ядерного оружия!

Решительное «НЕТ!» — новому туру вооружений в Европе!

68. Народы азиатских стран! Боритесь за упрочение мира, сотрудничества и добрососедские отношения, за обеспечение безопасности в Азии!

69. Народы мира! Усиливайте борьбу за прекращение гонки вооружений, за разоружение, устранение угрозы новой мировой войны, углубление разрядки международной напряженности!

Разоблачайте проники сил империализма и гегемонии, милитаризма и реваншизма — врагов мира и безопасности народов!

70. Народы мира! Добивайтесь, чтобы неприменение силы стало законом в международных отношениях, ядерное оружие было запрещено навсегда!

Решительно выступайте против планов производства новых видов и новых систем оружия массового уничтожения!

71. Да здравствует миролюбия ленинская внешняя политика Советского Союза!

Претворим в жизнь выработанную ХХV съездом КПСС Программу дальнейшей борьбы за мир и международное сотрудничество, за свободу и независимость народов!

72. Да здравствует наша великая Родина — Союз Советских Социалистических Республик!

73. Под знаменем марксизма-ленинизма, под руководством Коммунистической партии — вперед, к победе коммунизма!

## Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза

### Когда игнорируются правила

С заседания ГОРОДСКОГО ШТАБА ПО САНИТАРНОМУ БЛАГОУСТРОИСТВУ

Как выполняется санитарно-противоэпидемический режим в лечебных учреждениях города? Об этом шел разговор по санитарному штабу по благоустройству города. Руководители учреждений, имеющие штабы, требуют реформы в санитарной сфере. Планы на 1980 год не выполнены, несмотря на то что в городе есть больница № 1, где проводятся операции. Руководители учреждений, имеющие штабы, требуют реформы в санитарной сфере. Планы на 1980 год не выполнены, несмотря на то что в городе есть больница № 1, где проводятся операции.

Особенно много проблем в больнице № 1. Специалисты требуют реформы в санитарной сфере. Планы на 1980 год не выполнены, несмотря на то что в городе есть больница № 1, где проводятся операции.

Специалисты требуют реформы в санитарной сфере. Планы на 1980 год не выполнены, несмотря на то что в городе есть больница № 1, где проводятся операции.

ПОВЫШАТЬ  
ЭФФЕКТИВНОСТЬ  
ТРАНСПОРТА

# НА СПИДОМЕТРАХ—СОТНИ ТЫСЯЧ

Многие водители автотролони № 2521 не без гордости говорят: «Моя машина прошла 300 тысяч километров без капитального ремонта, а запас хода хватит еще не менее чем на 200 тысяч». Они делятся друг с другом «секретами» профессионального мастерства, увеличения срока работы автомобиля. Потому что это главное.

Недаром говорят — у почина широкие крылья. В конце прошлой пятилетки водитель этого авто-предприятия Иван Иванович Желахов усыпал, что в автотролони № 2502 передовых водителей было обеспечено инициативой: обеспечить 300-тысячекилометровый пробег автомобилей «ЗИЛ-130» без капитального ремонта. С инициаторами этого почины — Н. Кулаковым, А. Сабировым и А. Хасановым — он был знаком, передко встречался по работе. Знающие автомобилисты.

— Но ведь и в на-

шем коллективе немало отличных специалистов. Значит, и нам это дело будет по плечу, — решил Иван Иванович.

Как-то после окончания рабочего дня он поделился своими соображениями с водителями Э. Ибрагимовым, В. Васильевским, И. Агамовым, Ю. Грибковым.

— Да, стоит поддержать инициативу, — заметил Э. Ибрагимов. — Начнем с водителей, работающих на машинах «ЗИЛ-130».

На том и поршили. Предложение передовых водителей было одобрено и поддержано.

Но добиться поставленной цели было в то время по силам только самым лучшим автомобилистам.

А нужно было движение трехсоттысячников сдвинуть массовыми.

Каждый участник соревнования стремится мельчайшие расходы запасных частей, бережно относится к технике. Мелкие неисправи-

тия устраивают в самом начале войны И. И. Желахов. Заслуженный автотранспортник Республики, он в совершенстве владеет автотехникой, хорошо научил городские маршруты и своим знаниям постоянно делился с другими водителями. Проводил с ними беседы о правилах эксплуатации автомобиля, оказывал практическую помощь в работе.

Результат не замедлился сказать: поднялась профессиональное мастерство многих молодых водителей, а это позволило вовлечь в соревнование с передовиками автотролони № 2502 десятки человек.

Так, если в 1975 году в движении трехсоттысячников участвовало восемь человек, то в настоящее время — более шестидесяти.

Семейство «ЗИЛов» представляет собой одну из лучших моделей современных автомобилей, для которых 300 тысяч километров без капитального ремонта — рубеж вполне достойный.

Но нужен соответствующий уход за техникой. Я, например, проверяю техни-

ческое состояние своей машины ежедневно после окончания рабочего дня. Мелкие неисправности устраняю в межсменное время.

Все это дает возможность соревнующимся повысить эффективность использования автомобилей, увеличить выработку на каждый автомобиль.

Экономисты подсчитали, что наибольшей экономии средств достигли водители Э. Ибрагимов, А. Суров, Ю. Грибков и другие. А водители В. Васильевский, И. Желахов, И. Сиагатулла, А. Юсупов уже перешагнули трехсоттысячный рубеж.

На спидометрах их автомобили сильнее 400 тысяч километров.

В чем секрет успеха?

Вот что говорят из этого скот Иван Иванович Желахов:

— Семейство «ЗИЛов» представляет собой одну из лучших моделей современных автомобилей, для которых 300 тысяч километров без капитального ремонта — рубеж вполне достойный.

В эти дни водители широко развернули социалистическое соревнование за достойную встречу 110-й годовщины со дня рождения В. И. Ленина. И вот уже у некоторых водителей трехсоттысячников, а значит, увеличивается ее долговечность.

На днях экономисты нашей автотролони показали мне «личные счета экономии» водителей трехсоттысячников. Цифры, прямая скажу, внушительные. Только для них боевые лозунги дня.

В. ТИТОВ,  
старший инженер  
автотролони № 2521.

## ДНЕВНИК СОРЕВНОВАНИЯ

### Лидирует Джамиля

Непрерывным разноцветным потоком ссыпались карамели с машиной Джамили Бузурхановой — оператора ташкентской кондитерской фабрики «Утраки». К концу смены вес этого потока составил 1.800 килограммов: дневное задание перевыполнено, досрочно завершено восемь часов с начала пятилетки годового задания.

Бот уже несколько лет Джамили Бузурхановой работает на двух заварочных машинах, хотя норма предусматривает обслуживание одной. Справляемая с техникой помогает высокую квалификацию: она сама устраивает многие поломки, не дожидаясь прихода мастера. Переходя работника щедро делится своим опытом с товарищами. Она часто выступает в школе коммунистического труда, шефует над новичками.

Вот уже не сколько лет Джамили Бузурхановой работает на двух заварочных машинах, хотя норма предусматривает обслуживание одной. Справляемая с техникой помогает высокую квалификацию: она сама устраивает многие поломки, не дожидаясь прихода мастера. Переходя работника щедро делится своим опытом с товарищами. Она часто выступает в школе коммунистического труда, шефует над новичками.

— Основной опыт Д. Бузурхановой, двадцать три работницы предприятия решили выполнить по две личные пятилетки за одну: В. Давыдова, Е. Васильева, Н. Бахтиева уже выдали дипломы и предложено усилить воспитательную работу в коллективе.

(Корр. УзАГ)

## ПОЛУЧЕН ОТВЕТ

### «Омраченное новоселье»

Под таким заголовком в нашей газете № 182 была опубликована заметка, в которой говорилось о ряде недоделок в новом жилом доме № 18 в Сергиеве-3. Вот что сообщила редакции за-

меститель начальника Глазатацентра Л. Таиров: была создана комиссия, факты подтверждены. В настоящее время все недоделки в вышеизложенном доме устраниены.

Но у нас есть еще одна проблема: в Ташкенте есть жилые дома, в которых не устранили недоделки, и в которых не устранили недоделки.

Контакты, кажется, самые тесные, и все-таки есть в этом деле свои недочеты.

...У входа в училище я обратила внимание на группу членов администрации, чтобы устранили недоделки.

В помещении залов, где устроили выставку, не устранили недоделки.

В зале, где устроили выставку, не устранили нед

ПО МУЗЕЯМ  
ТАШКЕНТА

# ВОСКРЕШАЯ ЭПОХУ ПЕТРА...

В одном из залов ташкентского Музея искусств вы встретите картинные портреты Петра Первого и Екатерины I, которые написал французский живописец Жан Марк Наттье.

Петр позирует художнику, став перед ним в профиль. Его широкая грудь и руки прикрыты рыцарскими доспехами. Новерх металлического нагрудника — лента и орден Андрея Первозванного. Голова обнажена и кроется поверхнута. Левая рука Петра поддерживает саблю, правая держит скрептер. На фоне портрета — три всадника, разрыбы на снарядов, словом, все указывает на то, что перед нами Петр Большой.

Иная «интонация» в портрете Екатерины, жены Петра. На ней — парадное одеяние: Андреевская лента и звезда, на плече горностасовая мантия. Си-

ловом не упоминают о работе Наттье в России в числе тех иностранных художников, которые были в свое время приглашены Петром Первым в город на Неве. А иные исследователи категорически заявляют о том, что «в первой четверти XVIII столетия Карлана и Жувено, никто не приехал в Россию из Франции».

А как же портреты? Не мог же французский художник писать заочно. Все говорят за то, что они писаны с натуры. Тогда где и когда позировали Петр Первый и его жена живописцу?

Разгадка пришла неожиданно. Просматривая каталоги и буклеты, выпускаемые ГМИИ Узбекской ССР, они не значатся, да и книги по всеобщей истории искусства, монографии о французских живописцах XVIII века ни

также: «...В этом же

году, в 18-й день мая, после обеда снялся персону Петра».

Запись говорит о многом. В ней назван и год, и день, и даже время суток, когда писался портрет. Знакомы с онографией автора, узнаем Жан Марк Наттье-младший (1685—1766 годы), сын художника, учился в Амстердаме по приглашению Петра I для написания портретов его и Екатерины I.

Составив все эти факты, можно прийти к выводу, что речь идет именно о тех портретах Петра и Екатерины, которых можно видеть сегодня в Ташкенте.

Судя по всему, Петру понравился его портрет, написанный Наттье. В этом же году он заказывает художнику еще одну карти-

ней эпохи мастером, к тому же во Франции XVII века он был модным и любимым придворным художником.

Авторы каталога картинной галереи музея имени А. С. Пушкина, говоря о картинах Наттье, хранившихся в их музее, сообщают о том, что «в 1717 году Наттье ездил в Амстердам по приглашению Петра I для написания портретов его и Екатерины I».

Составив все эти факты, можно прийти к выводу, что речь идет именно о тех портретах Петра и Екатерины, которых можно видеть сегодня в Ташкенте.

Судя по всему, Петру понравился его портрет, написанный Наттье. В этом же году он заказывает художнику еще одну карти-



внутренних дел.

В каталоге этой выставки под номером 123 значится, частности, такая запись: «Петр I. По колено в латах, с Андреевской лентой, оригинал Наттье, писанный в 1717 году масляными красками на полотне. 33 вершика, 24 вершика. Приналежит Обществу поощрения художеств». Затем более ста лет о местонахождении портретов никто не знал. Долгое время они находились в Ташкенте и не появлялись на выставках, т.к. из вид был весь-ма непривлекательный.

Только в 70-х годах нашего столетия ташкентский зритель узнал о них после того, как они прибыли из «лесбенчицы картины» реставратора Абдуллы Юлдашева в ГМИИ Узбекской ССР, вышли из нее «заново родившимися».

О АПУХТИН. НА СНИМКЕ: портреты Петра и Екатерины работы Наттье. Фото автора.

Действителен он, когда человек находится в пути на работу или возвращается с нее, был на территории предприятия, или иначе месте трудовой деятельности в рабочее время. Сюда включаются установленные первые время, необходимые для того, чтобы привести в порядок орудие производства, рабочую одежду. Когда случай произошел волнистое учреждение в рабочее время, но при условии, если работник не нарушил правила внутреннего распорядка. И, наконец, при выполнении государственных или общественных обязанностей, специальных заданий советских, партийных, профсоюзных, иных общественных организаций, при выполнении долгов гражданина СССР по спасению человеческой жизни, охране социалистической собственности, а также по охране правопорядка.

А. НУРИТДИНОВ: Входит ли в стаж при назначении пенсии обучение в высших учебных заведениях?

Ответ. Обучение в высших учебных заведениях включается в стаж для назначения пенсии, если этому периоду предшествовала работа в качестве рабочего или служащего, служба в составе Вооруженных Сил СССР, в органах милиции. Входит в стаж и обучение с отрывом от производственной деятельности на подготовительном отделении при вузах.

Е. ВДОВЕНКО: Мне очень не нравится моя имя и я бы хотела его поменять. Куда нужно обратиться?

Ответ. Изменение имени допускается только по достижении восемнадцати лет. Заявление об изменении имени подается в отдел (бюро) загса по месту жительства.

Г. АДАМСКИЙ: Из чего приготавливаются первовская, яичневая крупы?

Ответ. Эти крупы приготавливаются из ячменя, который освобождается от цветочных пленок, частично от плодовых и семенных оболочек и зародыша, затем варится в кастрюле.

Н. МИЛОВ, корр. ТАСС, Меджидьевск, Карельская АССР:

Многие из этих бабушкины мольберты. Оказывается, их давно заменили машинами, облегчившие кропотливый труд рукодельниц, но не снизившие его художественной ценности.

Мерно ходят полотно вокруг машины-иглы, и возникает рисунок — полет лебединой стан в осеннем небе.

Более сложные узоры рукодельницы славятся деревенской Шуньгой, что, карельским Засоньке.

Многие поколения сельских девчонок получали в подарок от родителей пиял — своеобразные мольберты для вышивания, — да так и не расстались с ними до старости.

Традиция народного художественного промысла развивает коллекции мастерской «Засонежская вышивка», из которой новые исполнители подхватывают ее.

Вместе с гостями, прибывающими из Москвы, Ленинграда и Петрозаводска, переступает порог мастерской. Первый вопрос — где же они, знаменитые северные

шуньги?

Н. МИЛОВ, корр. ТАСС, Меджидьевск, Карельская АССР:

Две сестры вы уронили с плечи! Что же — толпе! Хвалили, покуда хватало. Плевать в того, над кем заносы меч. Сейчас захид объясняет о началье...

Не зря слова он столько лет збурбил. Но что он слышал, глупый, о печали, что знает о разлуке и любви!

Папач-изынник дохандас приговора, Сочитас кровь, как звезды падут с небес. Я не утеши стоном эту свору, у правды есть над смертью перевес!

Вся жизнь я должен быть за что-то драться, отстаивать счастье высот...

Но не пошли к монх высотам братья: легко с высот сорти на шаффот!

Бог — это я.

Затерянный, как солнце,

На горизонте вечности, самой,

И все же душа с землей не расстается,

летя в вена сквозь сумрак ледяной.

Перевод с узбекского Генрих КРАСНИКОВА.

\*) Насими — великий азербайджанский поэт и мыслитель XIV века, казненный мусульманской инквизицией за свои свободолюбивые мысли.

Изображество бы мне такую речь — понятна лишь нам с твоей двоим, чтоб я в толпе

в минутах редких встреч о чувствах рассказал тебе моих.

Я б песни пел на этом языке, таинственно звучавшие для всех, другим — как ветер, как вода в реке.

Им странен был бы твой ответный смех. Быть может, примирился, присмирев, вздохнули бы под пение мое...

Без слов — и птичий трепетный напев, а как мы любим слушать соловьев!

Перо в морские бездны окуну — а там, черным-черно, на дне морей, — чернилами возвы в глубину,

чтоб записать стих любви моей;

на чистых, как страницы, небесах я этой песни выпишу слова, звездою станет каждый звук и знак — лучами будет стан твоего целовать...

Придумает бы нам собственный язык — тогда бы и сердца соединились,

А так я это все скрипты прими свою любовь твою ко мне немилость.

А ну, как правда пречешь от меня!

А вдруг я сердце каменное трону!

Ведь пламя высекают из кремния...

Но глухо занимаш оборону,

но толые смех искрит в твоих глазах.

Мы так всегда — на разных языках...

Перевод с узбекского Натальи ЗЕЛЕНСКОЙ.

## КОРОТКО

• А. Баранка, «Общественные мнения» — значит на афиши клу-ба творческой молодежи «Альхом». Премьера спектакля прошла с большим успехом. Постановку этой остроумной комедии осуществил режиссер Э. Масаев, художник Н. Колескова.

• С успехом прошли в Ташкенте выступления вокально-инструментального ансамбля «Калинка». Гости из Ленинграда, спектакль прошел с большим успехом. Постановку этой остроумной комедии осуществил режиссер Э. Масаев, художник Н. Колескова.

• А. УЛЬЯНИНА: Чем я как постригать простые цветные дорожки, чтобы они не линяли?

Ответ. Цветные дорожки приготавливаются из ячменя, который освобождается от цветочных пленок, частично от плодовых и семенных оболочек и зародыша, затем варится в кастрюле.

Н. МИЛОВ, корр. ТАСС, Меджидьевск, Карельская АССР:

Две сестры вы уронили с плечи!

Что вас сразу узнал, я подумал в темноте, что это — человек.

ОТ ДОМАШНЕГО ВОРА НЕ УБЕРЕЖЕШЬСЯ

Падишах направлялся к дворцу в вечерних сумерках. И тут он повстречалася с Афанди. Желая помыться над ним, падишах произнес:

— Никах это вы, Насреддин Афанди? В темноте я вас не признал и подумал, что это какой-нибудь бес.

Отвесив почтительный поклон падишаху, Афанди вежливо отвечал:

— Прощу прощения, мой государь, что и

стал победителем в весовой категории до 74 килограммов.

Специалисты отмечают высокий уровень соревнований. Тренеры олимпийской сборной включили новых спортсменов в список кандидатов в отдельном блоке.

Сегодня мы публикуем латифы, переве-

ренные на латиницу.

Сборной Узбекистана Ф. Зернова. В упорной борьбе с сильными соперниками она завоевала две золотые медали — в индивидуальном заезде парной гонки.

• БАСКЕТБОЛ

В обновленном составе

После соревнований

проводились в Ленинграде, показали, что СКИФ, это испытание в основной массе выиграл. Ташкентские спортсмены заняли четвертое место. А чемпионатом общества стали баскетболисты ленинградского «Буревестника».

Соревнования, а они

## ВЫСТАВКИ ЯЗЫКОМ ПЛАКАТА

В магазине можно подобрать графические материалы, посвященные различным сторонам нашей жизни, рассказывающие о миролюбии.

Самаркандские художники, участвующие в выставке, представили работы, посвященные социалистическому строительству, народному хозяйству, культуре и спорту.

Студент И. Лукачев из Самарканда стал обладателем личного приза.

Многонациональной Родины. Графические листы выпущены издательством «Узбекистан», над ними работали многие известные художники нашей Республики: Ф. Карагов, Н. Галиев и другие.

Страны по классической борьбе для молодежи. Такие соревнования будут специально проводиться для талантливой молодежи, которой пока еще трудно привлечь себя среди взрослых спортсменов.

Отличился на запорожском кубке ташкентец А. Баранов, который

стал победителем в весовой категории до 74 килограммов.

Специалисты отмечают высокий уровень соревнований. Тренеры олимпийской сборной включили новых спортсменов в список кандидатов в отдельном блоке.

Сегодня мы публикуем латифы, переве-

ренные на латиницу.

Отлично выступила здесь спортсменка из

Спортивный калейдоскоп

• ФЕХТОВАНИЕ

Уступили только ленинградцам.

В Самарканде завершился всесоюзный турнир по фехтованию «Самаркандские звезды». Самаркандские спортсмены

хорошо выступили на

запорожском кубке ташкентец

А. Баранов, который

# ТЕАТР

16 ОКТЯБРЯ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ БОЛЬШОЙ ТЕАТР УЗБЕКСКОЙ ССР им. А. НАВОИ — Аида с участием народного артиста ССР Людмиры Имановой (балеты пропущены).  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УЗБЕКСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ДРАМЫ им. ХАМЗЫ — Бунт на востоке.  
КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ им. Я. М. СВЕРДЛОВА — в 19.30 концерт венчально-инструментального ансамбля «Яшлык».

# ЦИРК

15 ОКТЯБРЯ В 19.30  
ЮБИЛЕЙНЫЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ, посвященные 60-летию советского цирка.

# ВИНО

15 ОКТЯБРЯ

ДОКУМЕНТАЛЬНЫЕ ФИЛЬМЫ:

«ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО» — им. Навон.

«ВДНХ СССР В ЮБИЛЕЙНОМ ГОДУ» — им. 25-летия УзССР.

«ДРУГИЕ ВРЕМЕНА» — Испра.

«БОЛЬШИЕ ПЕРЕМЕНЫ» — Фестиваль.

«РАБОЧАЯ ЭСТАФЕТА» — Восток.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ФИЛЬМЫ:  
«ПОГОВОРИМ, БРАТ...» (2 серии) — Дворец искусств (11, 13.30, 16, 18.15, 20.30). Телефон 44-39-51.

«НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ» — им. 50-летия Ташкента (по четным). Телефон 78-47-25; Дружба (по нечетным). Телефон 66-15-75; им. 25-летия УзССР (по нечетным). Телефон 53-65-87; им. Навон (11, 12.40, 14.40, 16.40, 18.20, 20.00). Телефон 44-30-41; Восток (малый зал, по нечетным). Телефон 91-14-61.

«НЕМАЯ ПАПКА» — Казахстан (по нечетным). Телефон 35-24-92; Дружба (по четным); Москва (по нечетным). Телефон 33-05-01.

«НЕМАЯ ПАПКА» — Казахстан (по нечетным). Телефон 35-24-92; Дружба (по четным); Москва (по нечетным). Телефон 33-05-01.

16 ОКТЯБРЯ

ДОКУМЕНТАЛЬНЫЕ ФИЛЬМЫ:

«УЗЫ ДРУЖБЫ» — им. 50-летия Ташкента.

«ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО» — им. Навон.

«ВДНХ СССР В ЮБИЛЕЙНОМ ГОДУ» — им. 25-летия УзССР.

«ДРУГИЕ ВРЕМЕНА» — Испра.

«БОЛЬШИЕ ПЕРЕМЕНЫ» — Фестиваль.

«РАБОЧАЯ ЭСТАФЕТА» — Восток.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ФИЛЬМЫ:  
«ПОГОВОРИМ, БРАТ...» (2 серии) — Дворец искусств (18.15, 20.30).

«НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ» — им. 50-летия Ташкента (по четным). Телефон 78-47-25; Дружба (по нечетным). Телефон 66-15-75; им. 25-летия УзССР (по нечетным). Телефон 53-65-87; им. Навон (18.20, 20.00). Телефон 44-30-41; Восток (малый зал, по нечетным). Телефон 91-14-61.

«НЕМАЯ ПАПКА» — Казахстан (по нечетным). Телефон 35-24-92; Дружба (по четным); Москва (по нечетным). Телефон 33-05-01.

# СВЕРЯЕМ ТОЧНОЕ ВРЕМЯ



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РУССКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ТЕАТР ДРАМЫ ИМЕНИ М. ГОРЬКОГО  
НА ДНЯХ ПРЕМЬЕРЫ  
НИЖЕПОДПИСАВШИЕСЯ.

Дорожное происшествие в двух актах. Постановка режиссера — В. М. Ковалевского. Художник — Р. П. Туманов. Музыкальное оформление — Б. И. Гвоздиха.  
СПЕКТАКЛИ ЗАНЯТЫ:

народный артист ССР М. Ф. Мансуров; заслуженные артисты Узбекской ССР: В. А. Русинов, В. Д. Александрова, В. И. Филатова; артисты: В. И. Цветков, Э. И. Дмитриева.

УЗБЕКСКОЕ РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ТАШКЕНТСКОЕ ОБЛАСТНОЕ ПРАВЛЕНИЕ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ОБЩЕСТВ ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ТАШКЕНТСКИЙ ДОМ ТЕХНИКИ

ОРГАНИЗУЮТ

КИНОЛЕКТОРИЙ

для работников текстильной и легкой промышленности по тематике:

«ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ПРОЦЕССОВ ПО ИЗГОТОВЛЕНИЮ МУЖСКИХ СОРОЧЕК», «МЕХАНИЗАЦИЯ РУЧНЫХ ПРОЦЕССОВ И БЕЗОПАСНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА НА ПРЕДПРИЯТИЯХ ХЛОПЧАТОБУМАЖНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ», «РУЧНЫЕ БУДНИ ТКАЧЕЙ БРИГАДЫ МАКСИМОВА», «МЕХАНИЗАЦИЯ И АВТОМАТИКА ПРОИЗВОДСТВА ШЕЛКА-СЫРЦА», «ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ СИСТЕМЫ МИНИСТЕРСТВА ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ СССР».

Кинолекторий будет проходить 15, 16 октября с 16.00 по адресу г. Ташкент, ул. Ленинградская, 48.

программа Узбекского телевидения

18.20 Программа передач. 18.25 «Снежные мельницы». Мультифильм для детей. 18.45 и 35-летию Победы. Показывает студия «Билинк». «И в памяти, и в сердце наследства» (рус.). 19.10 «Кизицкая, отданная науке». К 70-летию со дня рождения доктора физико-математических наук, заслуженного деятеля науки Узбекистана У. А. Арифова. 19.30 «Ахборот». Информационная программа (рус.). 19.45 Концерт студентов Ташкентской консерватории им. М. Алифа. 20.30 «Ахборот». Информационная программа. 20.50 Выступает ансамбль дутаристов Узбекского телевидения и радио. 21.30 Москва. «Время». Информационная программа. 22.05 «Подарок машиниста». Телевизионный художественный фильм (рус.). 22.55 «Сегодня в мире». 23.10 Программа документальных фильмов.

18.20 Программа передач. 18.25 «Снежные мельницы». Мультифильм для детей. 18.45 и 35-летию Победы. Показывает студия «Билинк». «И в памяти, и в сердце наследства» (рус.). 19.10 «Кизицкая, отданная науке». К 70-летию со дня рождения доктора физико-математических наук, заслуженного деятеля науки Узбекистана У. А. Арифова. 19.30 «Ахборот». Информационная программа (рус.). 19.45 Концерт студентов Ташкентской консерватории им. М. Алифа. 20.30 «Ахборот». Информационная программа. 20.50 Выступает ансамбль дутаристов Узбекского телевидения и радио. 21.30 Москва. «Время». Информационная программа. 22.05 «Подарок машиниста». Телевизионный художественный фильм (рус.). 22.55 «Сегодня в мире». 23.10 Программа документальных фильмов.

18.20 Программа передач. 18.25 «Приключения старого Ермена». Мультифильм для детей. 18.45 и 35-летию Победы. Показывает студия «Билинк». «И в памяти, и в сердце наследства» (рус.). 19.10 «Хочу все знать». Кинокурорт. 19.15 «Сегодня в мире». 19.30 «Народные мелодии». 19.45 «Незабываемые мелодии». «Коммунист». Художественный фильм. 21.30 «Время». Информационная программа. 22.05 Концерт мастеров искусств в Кремлевском дворце съездов. По окончании (24.00) — информационный выпуск «Сегодня в мире».

Программа Узбекского телевидения

18.15 Программа передач. 18.20 «Приключения старого Ермена». Мультифильм для детей. 18.30 «Пионерские дружинки на весеноконном марше». 19.00 «Культура и быт». 19.30 «Ахборот». Информационная программа (рус.). 19.45 «Узбекский тонконоговист». Премьера документального фильма («Узбеки-хроники»). 20.00 Выступают З. Алмазова и Ф. Алиев. В прог-

рамме татарские песни. 20.30 «Ахборот». Информационная программа. 20.50 Концерт солистов Самаркандской областной филармонии. 21.30 Москва. «Время». Информационная программа. 22.00 «Идет хлопковая страна». 22.15 На сонгшане Государственной республиканской премии им. Хамзы. А. Якубова. «Совесть». Телевизионный многосерийный видеofilm. Часть 1-я. 23.20 «Тарханы». Телевизионный многосерийный видеofilm. Часть 2-я. 23.30 Программа передач.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

ТАШХОЗКУЛЬПОРГ.  
ТЕЛЕПРЕССАГЕНДСТВО «УЗТОРГРЕКЛАМА».

МАГАЗИН № 25/4 расположена на городской ярмарке по ул. Навон.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!